

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ  
FINANCE

ՀՀ ՀԱՄԱԽՄԲՎԱԾ ԲՅՈՒՋԵՆ<sup>1</sup>  
CONSOLIDATED BUDGET OF RA<sup>1</sup>

(ընթացիկ գներով)  
(at current prices)

	2000		2001	
	մլն. դրամ mln. drams	%-ով ընդամենի նկատմամբ in % to total	մլն. դրամ mln. drams	%-ով ընդամենի նկատմամբ in % to total
Համախմբված բյուջեի եկամուտներ և պաշտոնական տրանսֆերտներ, ընդամենը Incomes and official transfers of consolidated budget, total	204772.8	100	228735.8	100
<i>այդ թվում` including</i>				
ա) Ընթացիկ եկամուտներ a) Current income	172144.2	84.0	190690.8	83.4
<i>այդ թվում` including</i>				
հարկային եկամուտներ tax incomes	149141.0	72.8	159419.6	69.7
պետական (տեղական) տուրքեր government (local) duties	10100.0	4.9	14610.6	6.4
ոչ հարկային եկամուտներ non tax incomes	12903.2	6.3	16660.6	7.3
բ) Կապիտալի գործառնություններից եկամուտներ b) Incomes from capital transactions	138.1	0.1	1991.4	0.9
գ) Պաշտոնական տրանսֆերտներ c) Official transferts	8510.8	4.2	9373.4	4.1
դ) Սոցալ հիմնադրամի եկամուտներ d) Social insurance fund incomes	23979.7	11.7	26680.2	11.6
Ծախսեր, ընդամենը Expenditures, total	254425.7	100	278067.8	100
<i>այդ թվում` including</i>				
պետական բյուջե state budget	205447.6	80.8	223511.8	80.4
համայնքների բյուջեներ regional budget	11533.8	4.5	13217.7	4.7
սոցալ հիմնադրամ social insurance fund	37444.3	14.7	41338.3	14.9
Համախմբված բյուջեի պակասուրդ (-), հավելուրդ Consolidated budget deficit (-), surplus	-49652.9	X	-49332.0	X

<sup>1</sup> Ներառված չեն ՀՀ պետական, համայնքների և ՀՀ սոցիալական ապահովագրության պետական հիմնադրամի բյուջեների միջև ներքին տրանսֆերտները  
Internal transfers between RA state, regional and social insurance state fund budgets are not included.

ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԵՎ ՀԱՍԱՅՆՔՆԵՐԻ ԲՅՈՒՋԵՆՆԵՐԻ  
ԵԿԱՍՈՒՏՆԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ

STRUCTURE OF RA STATE AND REGIONAL BUDGETS' INCOMES

(ընթացիկ գներով)  
(at current prices)

	ՀՀ պետական բյուջե RA State budget				ՀՀ համայնքների բյուջեներ <sup>1</sup> RA Regional budget <sup>1</sup>			
	2000		2001		2000		2001	
	մլն. դրամ mln. drams	%-ով համա- խմբված բյուջեի նկատ- մամբ in % to consolid- ated budget	մլն. դրամ mln. drams	%-ով համա- խմբված բյուջեի նկատ- մամբ in % to consolid- ated budget	մլն. դրամ mln. drams	%-ով համա- խմբված բյուջեի նկատ- մամբ in % to consolid- ated budget	մլն. դրամ mln. drams	%-ով համա- խմբված բյուջեի նկատ- մամբ in % to consolid- ated budget
Եկամուտներ և պաշտոնական տրանսֆերտներ, ընդամենը Incomes and official transfers, total	172132.8	84.1	193577.8	84.6	8660.3	4.2	8477.8	3.7
<i>այդ թվում` including</i>								
ա) Ընթացիկ եկամուտներ a) Current incomes	163615.4	95.0	182682.7	95.8	8528.8	5.0	8008.1	4.2
որից` հարկային եկամուտներ of which tax incomes	143661.5	96.3	154892.3	97.2	5479.5	3.7	4527.3	2.8
<i>այդ թվում` including</i>								
ավելացված արժեքի հարկ value added tax	66770.8	100	79521.0	100	-	-	-	-
շահութահարկ profits tax	20382.9	100	16315.9	100	-	-	-	-
եկամտահարկ income tax	13383.6	90.5	11218.9	99.7	1410.6	9.5	28.3	0.3
ակցիզային հարկ excise tax	26146.7	100	31015.9	100	-	-	-	-
գույքահարկ property tax	120.3	4.4	216.5	7.2	2601.2	95.6	2811.4	92.8
հողի հարկ land tax	17.8	1.2	16.8	1.0	1454.2	98.8	1667.8	99.0

<sup>1</sup> Առանց պետական բյուջեից ստացված տրանսֆերտների:  
Excluding transfers from state budget.

	ՀՀ պետական բյուջե RA State budget				ՀՀ համայնքների բյուջեներ <sup>1</sup> RA Regional budget <sup>1</sup>			
	2000		2001		2000		2001	
	մլն. դրամ mln. drams	%-ով համա- խմբված բյուջեի նկատ- մամբ in % to consolid- ated budget	մլն. դրամ mln. drams	%-ով համա- խմբված բյուջեի նկատ- մամբ in % to consolid- ated budget	մլն. դրամ mln. drams	%-ով համա- խմբված բյուջեի նկատ- մամբ in % to consolid- ated budget	մլն. դրամ mln. drams	%-ով համա- խմբված բյուջեի նկատ- մամբ in % to consolid- ated budget
մաքսատուրք customs duty	8683.3	100	9793.8	100	-	-	-	-
հաստատագր- ված ճարմեր fixed payments	4039.9	100	4431.1	100	-	-	-	-
բնական պա- շարների օգ- տագործման և պահպանման վճարներ payments for the use of natu- ral recourses and environ- ment protection	4116.2	100	2281.6	100	-	-	-	-
այլ հարկային եկամուտներ other tax incomes	-	-	80.8	80.3	13.5	100	19.8	19.7
Պետական (տեղական) տուրքեր Government (local) duties	8889.2	88.0	13916.7	95.3	1210.8	12.0	693.9	4.7
Ոչ հարկային եկամուտներ Non tax incomes	11064.7	85.8	13873.7	83.3	1838.5	14.2	2786.9	16.7
բ) Կապիտալի գործառնութ- յուններից եկա- մուտներ b) Incomes from capital transac-tions	14.3	10.4	1586.1	79.6	123.8	89.6	405.3	20.4
գ) Պաշտոնա- կան տրամա- ֆերտներ c) Official transfers	8503.1	99.9	9309.0	99.3	7.7	0.1	64.4	0.7

ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵԻ ԵԿԱՍՈՒՏՆԵՐԻ ԿԱՏԱՐՈՂԱԿԱՆԸ  
IMPLEMENTATION OF INCOMES OF RA STATE BUDGET

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)  
(at current prices, mln. drams)

	1999	2000	2001
Եկամուտներ և պաշտոնական տրանսֆերտներ, ընդամենը Incomes and official transfers, total	190917.8	172132.8	193577.8
այդ թվում՝ including			
Ընդամենը եկամուտներ Total incomes	175817.5	163629.7	184268.8
<i>%-ով ընդամենը եկամուտների և պաշտոնական տրանսֆերտների նկատմամբ</i> <i>In % to total incomes and official transfers</i>	92.1	95.1	95.2
որից՝ Ա. Ընթացիկ եկամուտներ of which A. Current incomes	175057.1	163615.4	182682.7
<i>%-ով ընդամենը եկամուտների նկատմամբ</i> <i>In % to total incomes</i>	99.6	100.0	99.1
այդ թվում՝ 1. Հարկային եկամուտներ including 1. Tax incomes	149059.4	143661.5	154892.3
<i>%-ով ընթացիկ եկամուտների նկատմամբ</i> <i>In % to current incomes</i>	85.1	87.8	84.8
2. Պետական տուրք 2. Government duty	9743.3	8889.2	13916.7
<i>%-ով ընթացիկ եկամուտների նկատմամբ</i> <i>In % to current incomes</i>	5.6	5.4	7.6
3. Ոչ հարկային եկամուտներ 3. Non tax incomes	16254.4	11064.7	13873.7
<i>%-ով ընթացիկ եկամուտների նկատմամբ</i> <i>In % to current incomes</i>	9.3	6.8	7.6
Բ. Կապիտալի գործառնություններից եկամուտներ B. Incomes from capital transactions	760.4	14.3	1586.1
<i>%-ով ընդամենը եկամուտների նկատմամբ</i> <i>In % to total incomes</i>	0.4	0.0	0.9
Պաշտոնական տրանսֆերտներ Official transfers	15100.3	8503.1	9309.0
<i>%-ով ընդամենը եկամուտների և պաշտոնական տրանսֆերտների նկատմամբ</i> <i>In % to total incomes and official transfers</i>	7.9	4.9	4.8

ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵԻ ԿԱՏԱՐՄԱՆ ԿԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՏՎՅԱԼՆԵՐ

DATA ON IMPLEMENTATION OF RA STATE BUDGET OF RA

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)  
(at current prices, mln. drams)

	1999	2000	2001
Եկամուտներ և պաշտոնական տրանսֆերտներ, ընդամենը Incomes and official transfers, total	190917.8	172132.8	193577.8
<i>%-ով ՀՆԱ-ի նկատմամբ In % to GDP</i>	19.3	16.7	16.5
<i>այդ թվում՝ including</i>			
ա) Ընթացիկ եկամուտներ a) Current incomes	175057.1	163615.4	182682.7
<i>%-ով ՀՆԱ-ի նկատմամբ In % to GDP</i>	17.7	15.9	15.6
<i>այդ թվում՝ including</i>			
հարկային եկամուտներ tax incomes	149059.4	143661.5	154892.3
<i>%-ով ՀՆԱ-ի նկատմամբ In % to GDP</i>	15.1	13.9	13.2
պետական տուրք government duty	9743.3	8889.2	13916.7
<i>%-ով ՀՆԱ-ի նկատմամբ In % to GDP</i>	1.0	0.9	1.2
ոչ հարկային եկամուտներ non tax incomes	16254.4	11064.7	13873.7
<i>%-ով ՀՆԱ-ի նկատմամբ In % to GDP</i>	1.6	1.1	1.2
բ) Կապիտալի գործառնություններից եկամուտներ b) Incomes from capital transactions	760.4	14.3	1586.1
<i>%-ով ՀՆԱ-ի նկատմամբ In % to GDP</i>	0.1	0.0	0.1
գ) Պաշտոնական տրանսֆերտներ c) Official transfers	15100.3	8503.1	9309.0
<i>%-ով ՀՆԱ-ի նկատմամբ In % to GDP</i>	1.5	0.8	0.8
Ծախսեր, ընդամենը Expenditures, total	231656.6	222886.4	244381.4
<i>%-ով ՀՆԱ-ի նկատմամբ In % to GDP</i>	23.4	21.6	20.8
Պակասորդ (-), հավելուրդ Deficit (-), surplus	-40738.8	-50753.6	-50803.6
<i>%-ով ՀՆԱ-ի նկատմամբ In % to GDP</i>	4.1	-4.9	-4.3

ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵԻ ՊԱԿԱՍՈՒՐԴԻ ՖԻՆԱՆՍԱՎՈՐՈՒՄԸ  
RA STATE BUDGET DEFICIT FINANCING

(մլն. դրամ)  
(mln. drams)

	1999	2000	2001
Պակասուրդի ֆինանսավորում Deficit financing	40738.8	50753.6	50803.6
%-ով ,ընդամենը in %, total	100	100	100
այդ թվում՝ including			
ֆինանսավորման արտաքին աղբյուրներ external sources of financing	46308.9	22520.3	32125.2
%-ով ընդամենի նկատմամբ in % to total	113.7	44.4	63.2
ֆինանսավորման ներքին աղբյուրներ internal sources of financing	-5570.1	28233.3	18678.4
%-ով ընդամենի նկատմամբ in % to total	13.7	55.6	36.8

ՀՀ ԱՐՏԱՔԻՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ՊԱՐՏՔԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ  
STRUCTURE OF EXTERNAL NATIONAL DEBT OF RA

	2000		2001	
	մլն. ԱՄՆ դոլար mln. USD	մլրդ. դրամ bil. drams	մլն. ԱՄՆ դոլար mln. USD	մլրդ. դրամ bil. drams
ՀՀ արտաքին պետական պարտք, ընդամենը RA external national debt, total	859.510	474.604	905.467	508.685
այդ թվում՝ including				
ՀՀ կառավարության պարտք Debt of RA Government	651.036	359.489	684.272	384.431
որից՝ of which				
բազմակողմանի վարկային ծրագրեր multilateral credit projects	471.691	260.458	510.505	286.807
երկկողմանի վարկային ծրագրեր bilateral credit projects	179.345	99.031	173.767	97.624
ՀՀ կենտրոնական բանկի պարտք Debt of RA Central Bank	175.453	96.882	172.459	96.889
Վարկեր՝ տրամադրված ՀՀ կառավարության և ՀՀ ԿԲ երաշխիքներով Credits guaranteed by the Government and Central Bank of RA	19.126	10.561	27.854	15.633
Հատուկ ծրագրեր Special programs	13.895	7.672	20.882	11.732

**ՓՈՂԻ ԶԱՆԳՎԱԾԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ**  
**STRUCTURE OF MONEY SUPPLY**

(%-ով ընդամենի նկատմամբ)  
(in % to total)

	Դեկտեմբեր December		
	1999	2000	2001
<b>Փողի զանգված</b> <b>Money supply</b>	100	100	100
այդ թվում՝ ազգային արժույթով including by national currency	51.6	50.7	49.5
արտարժույթով by foreign currency	48.4	49.3	50.5

**ՓՈՂԻ ԶԱՆԳՎԱԾՆ ԸՍՏ ԲԱՂԱԴՐԱՏԱՐԻՐԵՐԻ, 2001 ԹՎԱԿԱՆԻՆ**  
**MONEY SUPPLY BY COMPONENTS IN 2001**

(ամսվա վերջի դրությամբ, մլն. դրամ)  
(as of end of month, mln. drams)

	2000թ. դեկտեմբեր December of 2000	2001						
		հունվար January	մարտ March	հունիս June	սեպտեմբեր September	հոկտեմբեր October	նոյեմբեր November	դեկտեմբեր December
<b>Փողի զանգված, ընդամենը</b> <b>Money supply, total</b>	151653	143878	144986	155310	160050	164989	167248	172218
%-ով նախորդ ամսվա նկատմամբ in % to previous month	104.4	94.9	103.2	104.2	98.9	103.1	101.4	103.0
%-ով ընդամենը total in %	100	100	100	100	100	100	100	100
այդ թվում՝ including								
<b>Բանկային համակարգից դուրս կանխիկ դրամ</b> <b>Cash money out of banking system</b>	59485	48128	46905	52246	54305	58799	59089	65027
%-ով նախորդ ամսվա նկատմամբ in % to previous month	116.8	80.9	99.1	103.3	96.3	108.3	100.5	110.0
տեսակարար կշիռը դրամական զանգվածում share in money supply	39.2	33.5	32.4	33.6	33.9	35.6	35.3	37.8

	2000թ. դեկտեմբեր December of 2000	2001						
		հունվար January	մարտ March	հունիս June	սեպտեմբեր September	հոկտեմբեր October	նոյեմբեր November	դեկտեմբեր December
Ցպահանջ ավանդներ Call deposits	11909	13234	12164	12734	14894	13453	14066	13581
%-ով նախորդ ամսվա նկատմամբ in % to previous month	83.0	111.1	98.7	104.0	123.2	90.3	104.6	96.6
տեսակարար կշիռը դրամական զանգվածում share in money supply	7.9	9.2	8.4	8.2	9.3	8.2	8.4	7.9
Ժամկետային, խնայողական և արտարժույթով ավանդներ Fixed, savings, currency deposits	80259	82516	85917	90330	90851	92737	94093	93610
%-ով նախորդ ամսվա նկատմամբ in % to previous month	100.4	102.8	106.4	104.7	97.4	102.1	101.5	99.5
տեսակարար կշիռը դրամական զանգվածում share in money supply	52.9	57.3	59.2	58.2	56.8	56.2	56.3	54.3

ՀՀ ԲԱՆԿԵՐՈՒՄ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԿՈՂՄԻՑ  
ՆԵՐԳՐԱՎՎԱԾ ԱՎԱՆԴՆԵՐԻ ՄՆԱՑՈՐԴԸ

BALANCE ON DEPOSITS ATTRACTED IN THE RA  
BANKS BY POPULATION

(մլն. դրամ)  
(mln. drams)

	01.01.2001թ. դրությամբ As of 01.01.2000	01.01.2002թ. դրությամբ As of 01.01.2001	Մնացորդի աճ Balance growth
ՀՀ բանկերում բնակչության կողմից ներգրավված ավանդների մնացորդը Balance on deposits attracted in RA banks by population	46734	54707	7973
%-ով նախորդ տարվա նկատմամբ in % to previous month	152.3	117.1	X



ԱՌԵՎՏՐԱՅԻՆ ԲԱՆԿԵՐԻ ՎԱՐԿԱՅԻՆ ՆԵՐՂՈՒՄՆԵՐԻ ԴԻՆԱՄԻԿԱՆ  
DYNAMIC OF CREDIT INVESTMENTS OF COMMERCIAL BANKS

(մլն. դրամ)  
(mln. drams)

	31.12.00	31.03.01	30.06.01	30.09.01	31.10.01	30.11.01	31.12.01
Վարկային ներդրումներ, ընդամենը Credit investments, total	96972	92111	86121	89405	97932	93945	87700
<i>այդ թվում` including</i>							
կարճաժամկետ shortterm	39543	38264	35819	40074	48982	45138	41738
%-ով ընդամենը վարկային ներդրումների նկատմամբ in % to total credit investments	40.8	41.5	41.6	44.8	50.0	48.0	47.6
երկարաժամկետ long-term	57429	53848	50302	49331	48950	48807	45962
%-ով ընդամենը վարկային ներդրումների նկատմամբ in % to total credit investments	59.2	58.5	58.4	55.2	50.0	52.0	52.4
որից` վարկեր տարադրամով of which credits in currency	82267	75669	70754	75042	83672	80136	74757
<i>այդ թվում` including</i>							
կարճաժամկետ short-term	34984	33026	31319	35072	43584	39981	37267
%-ով տարադրա- մով վարկերի նկատմամբ in % to credits in currency	42.5	43.6	44.3	46.7	52.1	49.9	49.9
երկարաժամկետ long-term	47283	42643	39435	39970	40088	40155	37490
%-ով տարադրա- մով վարկերի նկատմամբ in % to credits in currency	57.5	56.4	55.7	53.3	47.9	50.1	50.1